

## 曼谷野生动物园 (Safari) 汉语服务调查研究

# A RESEARCH OF CHINESE SERVICES IN BANGKOK SAFARI WORLD

美英<sup>1</sup>

**WANTHUN ROTPARPAT**

华侨崇圣大学、中国语言文化学院

Faculty of Chinese Language and Culture, Huachiew Chalermprakiet University

E-mail: thangkwa\_kwa\_8@hotmail.com

赵平 博士<sup>2</sup>

**ZHAO PING, Ph. D.**

华侨崇圣大学、中国语言文化学院

Faculty of Chinese Language and Culture, Huachiew Chalermprakiet University

E-mail: zhaoping1880@gmail.com

Received: 28 September 2020 / Revised: 19 October 2020 / Accepted: 10 December 2020

## 摘要

论文研究的目的是为了研究曼谷 safari 野生动物园的汉语服务方面的情况，为了研究 safari 汉语服务人员的工作和了解汉语服务人员的培训情况，研究顾客对汉语服务人员的满意度情况，这项研究采用问卷调查、访谈和文献资料分析的方法。本次问卷调查了 50 位游览 safari 野生动物园的中国及海外华人游客，论文研究发现：前来 safari 野生动物园的中国及海外华人游客以中年游客为主，大多都是跟旅游团携带家人及子女前来观光，研究结果表明曼谷野生动物园在汉语服务方面总体上是比较好的，在汉语资料服务方面也是比较好的。满意度调查结果显示中国及海外华人游客对曼谷野生动物园汉语服务质量的满意度平均为一般。在满意度调查中，中国游客满意度最高的就是在提供有关动物园旅游的中文资料方面。不论是服务人员还是旅游资料，在提供资讯方面都得到了中国游客的认可，表示“满意”，但在其他方面，中国游客对曼谷野生动物园汉语服务的满意度都为“一般”。曼谷野生动物园在汉语服务方面最大问题是汉语服务人员短缺，网站建设落后，不能满足中国游客对旅游咨询方面的需求。为了解决这些问题，曼谷野生动物园需要增加汉语服务人员，加强网站管理，增加中文信息。在管理方面需要加强对汉语服务人员培训，改进汉语服务，提高汉语服务的质量。

**关键词：**曼谷野生动物园；汉语服务；汉语服务人员



## ABSTRACT

The objective of the research thesis is to investigate and analyze the circumstances of Chinese language service at Safari World, By researching and analyzing the quality of Chinese language service of Safari World , Demonstrating the significance of improving Chinese language service in order to attract and facilitate the Chinese and overseas Chinese tourists when come to travel. This research is using the survey research, the interview and the method of Literature analysis . By examination and analysis of Chinese language services in Safari World can make more understand the working situation of Chinese language service at Safari World .

This thesis describes the overview of Safari World and Chinese language services, surveys Chinese language services in Safari World, Analyzes the results of the survey and evaluates Safari World's Chinese language service. This thesis raises the existing problems of providing Chinese language services in Safari World. Coming up with the suggestions and the measures for improvement .The Research's results show that Safari World provides relatively good overallly for Chinese language services. As well as serving Chinese tourists quite well .

The biggest problem of providing Chinese language service in Safari World is the shortage of the Chinese language service staffs, the backward construction of the website which cannot meet the needs of Chinese tourists who seek for tourism advice. In order to solve these problems, Safari World needs to increase the Chinese language service staffs, Strengthen the management for the website, And provide more the information in Chinese language. In terms of management, it is necessary to strengthen the training course for Chinese language service staffs, improve Chinese language service and the quality of Chinese language service.

**Keyword:** Bangkok Safari World, Chinese language service, Chinese language staff

### 一、引言

泰国拥有得天独厚的旅游资源，是一个旅游胜地。泰国庙宇林立，有万佛之国的美称。泰国人民热情好客，被誉为微笑的国度。泰国政府大力扶持旅游事业，扩大开放，旅游业得到了快速发展，成为东南亚地区最热的旅游目的地，稳居世界十大旅游市场之列。各种数据显示，泰国旅游业在国民经济占有了重要的地位，是国民经济的支柱产业。2019 年前三个月泰国共接待来泰旅游外国游客 1080 万人，增长 1.8%；如果算上泰国国内游客，国内外游客为第一季度旅游创收 8502 亿泰铢（49.3 亿人民币），其中 5738 亿泰铢（约 33.3 亿人民币）为外国游客创收收入。2019 年前 3 三个月赴泰旅游数据，中国游客以 1720 亿泰铢排行第一。（泰国第 9 频道新闻网，[online]，2019）随着经济增长以及

旅游业为泰国所带来的经济效益，泰国政府将文化产业结合观光、休闲旅游视为搞活地方经济发展上重要的一环，从语言推广及文化传播的角度来看，旅游行业的汉语应用在工作中的地位越来越重要，所以关于旅游行业的汉语应用成为一个非常有意义的调研课题。

## 二、研究目的

- 1) 了解曼谷野生动物园在汉语应用方面的情况
- 2) 研究汉语服务对中国游客消费及购物的影响作用
- 3) 分析曼谷野生动物园工作人员中能提供汉语服务人员的汉语水平情况。
- 4) 通过调查分析曼谷野生动物园汉语服务的现状，提出改进的建议和措施

## 三、研究的方法和研究对象

### 研究的方法：

#### 1) 文献法：

收集论文研究所需的文献和相关的研究资料，通过文献研究掌握泰国曼谷野生动物园汉语服务的情况。主要通过曼谷野生动物园的网站查询及其它一些相关网站信息。通过网站查到在 2017-2019 年中国游客，以及其他国家的华人游客来曼谷野生动物园进行游览观光的情况。

2) 访谈法：通过对曼谷野生动物园相关人员的访谈，直接了解曼谷野生动物园汉语服务总体情况，重点在吸引中国和海外华人来旅游的情况，汉语服务情况；了解中文网站建立情况，需要改进的方面，网站中文管理和网站汉语服务人员情况；掌握曼谷野生动物园负责汉语服务的人员的情况，与中国旅游机构的合作和沟通的情况，以及曼谷野生动物园汉语培训、汉语人才招聘的情况

3) 问卷调查法：本课题研究问卷调查的对象曼谷野生动物园汉语服务人员的情况，包括：人数、性别、学历、专业、中文水平、工作经验、存在的问题、需要改进的地方等。调查人员数量根据曼谷野生动物园具体情况而定。本论文还对中国游客包括台湾香港和海外华人对曼谷野生动物园汉语服务的情况满意度的调查。论文综合以上信息资料，对资料进行定性和定量分析，以达到本论文研究的目的，取得预期的研究成果。

### 研究对象：

- 1) 中国游客的人数及基本情况
- 2) 中国游客的年龄段
- 3) 中国游客的类型

## 四、研究结果与论述

### 1. 曼谷野生动物园与汉语服务概况

#### (一) 曼谷野生动物园的发展情况

曼谷的野生动物园，位于市东北南茵地路第 9 公里处，由以自然保护区为主的野生动物园和以动物游艺表演为主的海洋 1 公园两部分组成，占地 1200 亩。曼谷野生动物园的英文是 Safari World。曼谷野生动物园有限公司于 1985 年 10 月 21 日注册。发展至今，已经成为上市公司，旗下有三家子公司，分别为普吉幻多奇公共有限公司，野生动物园有限公司，嘉年华魔术有限公司。公司的产品和服务根据收入性质分为 4 大类如下：1. 动物园和表演。2. 卖食物和饮料。3. 销售深度产品。4. 游乐园和游戏。

曼谷野生动物园是泰国很有代表性的野生动物园。野生动物园最大优点是还原了野生动物的天然环境，规划自然保护区，大面积的活动范围让动物充满活力，不像既定印象中动物总是被关着病恹恹，看的人欣慰又过瘾。曼谷野生动物园是泰国有名的旅游景点。据曼谷野生动物园（World Safari）内部统计数据显示，从 1985 年园区建成初期，中国游客年观光人数不超过千人，2018 年中国及海外华人游客入园游览为 23 万人次，2019 年年底中国游客达到 27 万人次之多。曼谷野生动物园越来越受到中国游客的欢迎。随着中国游客人数的大量增加，野生动物园在管理上也加强了汉语服务的意识。服务质量和水平的不断提高。

#### (二) 曼谷野生动物园的汉语服务

曼谷野生动物园在中泰旅游形式大好的环境下，以其种类繁多的动物种类，独特的表演形式，开放的生态环境，生动的游客互动，以及优质的服务吸引了无数的中国人以及华人前来观光旅游。园区的管理人员及工作人员也非常重视华人游客，为华人游客提供了很多中文服务，其中包括售票处的中文价格提示，园区内中文服务标识，中文导游导购，以及各类表演项目的中文实时翻译。让华人游客能够身临其境的感受到园区内管理及工作人员为服务华人旅客所付出的努力。

中国游客来泰旅游为泰国旅游业和经济带来了很大的利益。为了吸引更多的中国游客，提供了多项汉语服务，曼谷野生动物园的管理部门在动物园内除了提供泰文和英文标识牌外，已经增加了中文的标识牌。在野生动物园游客可以看到中英文的标识牌，增加的专业中文地陪导游，各种各样中文文字提示，表演项目均配备了同步真人中文翻译，甚至在表演的过程中专门针对中国游客或海外华人准备了多项有关中国文化的小节目。

尽管曼谷野生动物园在园内为中国游客提供了中文服务，方便中国游客的游览。但是在信息时代，曼谷野生动物园在网站方面却没有提供完整的中文网站，通过中文网站为中国游客提供及时和更多的信

息，使中国游客可以通过网站得到快捷和丰富的信息。在泰国主要游览景点和酒店一般都有中文网站，而曼谷野生动物园却只有英文网站，而且这个英文网站非常老旧，最后一次更新居然是在 2006 年 7 月 16 日。如今已经是 2020 年了，也就是说，这个“老旧”的网站已经超过 13 年没有再更新了。显然，曼谷野生动物园的英文网站已经远远不适应信息社会的快速发展。

### (三) 动物园的工作人员的基本情况

#### 1) 工作人员人数

曼谷野生动物园目前约有 300 多位员工为各国游客提供各项旅游服务。在曼谷野生动物园的员工分为行政及管理人员 30 人，动物饲养员 70 人，司机 15 人，文员 15 人，售票检票处 20 人，翻译导游 20 人，餐饮及商品营业员 50 人，表演人员 30 人，其他服务人员 70 人。由于中国是泰国旅游产业重要的收入来源，曼谷野生动物园的主要客源，曼谷野生动物园还设立了专门为中国及海外华人服务的中文服务部门，为中国游客提供汉语服务。



图 1 曼谷野生动物园的工作人员人数

#### 2) 汉语服务人员人数

曼谷野生动物园的中文服务部，提供汉语服务已经 7 年之久。中文服务部的汉语服务人员包括泰国人、泰国华人及中国人，总共有 15 人，其中部门经理 1 人，参与表演的同步翻译 7 人，书面翻译人员 1 人，接洽中国及华人旅游团 1 人，地陪翻译 5 人，这 15 位中文服务部的汉语服务人员均掌握中文及泰语两种语言，其中有 9 人还能说英语。

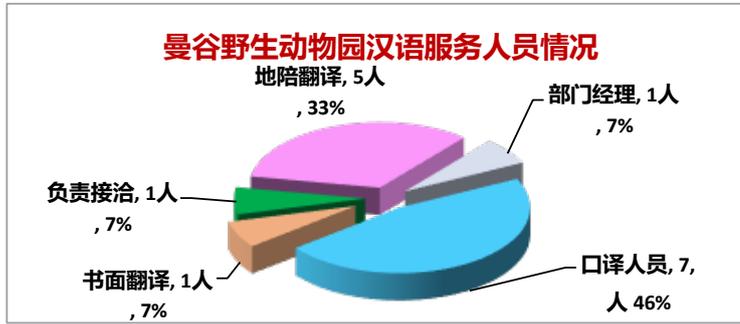


图 2 曼谷野生动物园汉语服务人员人数

### 3) 汉语服务人员的性别、年龄、学历和工龄

曼谷野生动物园的中文服务部 14 位工作人员的平均年龄为 27 岁，其中学士毕业生 13 人，硕士生 2 人，他们大都是泰国及中国各大院校外语系汉语或泰语专业毕业。在曼谷野生动物园平均工龄为两年。

#### a. 性别

本从研究进行了问卷调查，被问卷的人员男女比例情况如下：



图 3 曼谷野生动物园汉语服务人员男女比例

图 3 显示，在本次调查中曼谷野生动物园主要从事汉语服务的是女性女性为 80%男性为 20%。

## b. 年龄

调查显示，在曼谷野生动物园从事汉语服务的人员都是中青年。最小 20 岁，最大 40 岁。

表 1 曼谷野生动物园汉语服务人员的年龄情况

年龄	人数
20-30 岁	12
31-40 岁	3
总合	15

## c. 汉语服务人员的学历情况

表 2 显示在曼谷野生动物园从事汉语服务的人员中，本科学士学位共 13 人，硕士学位共 2 人。

表 2 曼谷野生动物园汉语服务人员的学历

学历	人数
本科	13
硕士	2
总和	15

## 2. 汉语服务人员的工作和汉语培训情况

## (一) 汉语服务人员的工作

通过问卷调查了解到，曼谷野生动物园汉语服务人员的汉语水平总体上比较好，但是汉语服务人员的数量不能满足曼谷野生动物园汉语服务的需要。曼谷野生动物园汉语服务人员主要工作内容有以下几项：1. 汉语资料翻译，内部标识翻译人员。2. 中国市场策划及营销人员。3. 现场表演翻译。4. 园内中文导游及导购。

## 1) 书面翻译人员的情况

曼谷野生动物园书面翻译的工作人员只有一位泰国籍女性，硕士毕业，本科在泰国学习，硕士文凭毕业于中国一所名牌大学，她负责所有关于企业内部的中文书面翻译，内容包括园内提示牌、对外宣传中文资料、园内中文介绍以及为中国旅游公司提供书面资料。她在曼谷野生动物园已经工作了 4 年，熟练掌握了关于野生动物园方面的专业术语及名词。她在听、说、读、写方面比较好。同时她还能熟练的掌握英语，能够较好地服务游客。

## 2) 现场翻译情况

在曼谷野生动物园负责对表演节目进行讲解翻译的人员共有 7 个。他们分别为飞禽表演、人猿表演、海狮表演、海豚表演、大象表演、西部牛仔表演和碟探战争的节目进行同步翻译。他们当中有两位男性，5 位女性，都能熟练掌握中文口语，表达能力强，并可以根据节目的变化临场发挥。他们在表演的过程中不时用中文与中国游客及华人互动，活跃现场气氛。在曼谷野生动物园里所有表演只有中文是现场同步翻译，其他外国语言的游客是由随团翻译进行现场翻译。

## 3) 地陪中文导游情况

提供园区地陪导游也是曼谷野生动物园近几年刚刚开展的业务。随着中国及华人游客的大量增加，曼谷野生动物园增加了中文导游。曼谷野生动物园没有像其他一些旅游景点那样，借助外部公司的中文导游，而是招聘了自己的地陪导游为中国游客和华人服务。曼谷野生动物园一共有 5 位专职中文导游，其中 4 人学士毕业，1 人硕士毕业，全部为女性。她们均持有泰国旅游局签发的导游资格证。她们中文听说读写能力俱佳，熟悉业务，能很好地与中国及华人游客沟通，完全可以满足工作的需要。她们与中国及华人游客互动，在工作中适应了中国的一些方言，遇到不标准的普通话也能应付。

### (二) 曼谷野生动物园工作人员的培训，主要包括：

#### 1) 汉语的培训

曼谷野生动物园因其服务性质，牵扯到很多专业名词，动物的名称。有些动物名称还是从其他国家语言直译出来的，而且每年都增加好几种新动物，所以汉语服务人员要不断的学习培训，以了解这些新的中文名词。

#### 2) 中国历史、文化和地理知识的培训

中国是一个具有悠久历史的古国，曼谷野生动物园针对这方面专门聘请了大专院校的中文老师，到动物园为汉语服务人员进行中国历史、文化和地理知识方面的培训。

### 3) 本职业务知识的培训

曼谷野生动物园工作环境特殊，要求工作人员需要有扎实的业务知识才能上岗工作。同步翻译动物表演节目的工作人员需要与动物接触，所以他们要接受了解动物习性方面的培训，与表演的动物建立感情，学习动物园内部的业务，了解价格政策。除此以外，他们还要熟悉其他部门的工作。

### 4) 服务礼仪的培训

因为曼谷野生动物园是服务型企业，所以服务方面的礼仪培训非常重要。汉语服务部作为其中的一个重要部门，一定要了解多国的礼仪，特别是中国方面的礼仪。管理部门专门聘请专业老师对员工进行培训。培训内容包括中文礼貌用语，中国礼节、中国节日及祝福语、中国着装礼仪和微笑服务等方面的专业培训。

## 3. 顾客对汉语服务人员的满意度情况

本次研究针对曼谷野生汉语服务的满意情况对中国及海外游客进行了调查。

表 3 对曼谷野生动物园汉语服务满意度的调查情况

汉语服务情况	很满意 (A)	满意 (B)	一般 (C)	不满意 (D)	很不满意 (E)	满意度指数 (M)
1. 对工作人员的服务态度	6	32	12	0	0	3.88(一般)
2. 有足够人员提供汉语服务方面	2	24	16	8	0	3.40(一般)
3. 提供中文旅游项目资料方面	12	28	10	0	0	4.40(满意)
4. 提供中文标识牌及提示牌方面	22	20	8	0	0	4.28(满意)
5. 在满足游客需求方面	4	16	28	2	0	3.44(一般)
6. 在综合服务方面	8	20	18	4	0	3.64(一般)

满意度标准：很满意 (A) =5，满意 (B) =4，一般 (C) =3，不满意 (D) =2，很不满意 (E) =1

满意度指数：M= (Ax5) + (Bx4) + (Cx3) + (Dx2) + (Ex1) /50

表 3 反映的是中国及海外华人旅游者对曼谷野生动物园汉语服务六个方面的满意度情况。从满意度指数来看，在被访问者中各项总体指数都没有达到很满意的标。达到满意标准的只有第 2 项，即曼谷野生动物园提供的中文资料和中文标识及提示牌这两项。被访者总体上对野生动物园的服务是满意的。另外，其他 4 项都到达和超过一般的标准。

这个满意度调查在一定程度上反映曼谷野生动物园在满足游客的汉语服务上还有一些地方需要改进和提高。这里面满意度指数最低的是汉语服务人员的数量方面。这反映出曼谷野生动物园在提供汉语服务方面的人员数量方面的不足。增加汉语服务人员的数量是曼谷野生动物园今后应该改进的地方。

#### 4. 对曼谷野生动物园汉语服务的评估

通过 SWOT 分析法可以从更广的视角综合研究曼谷野生动物园的汉语服务情况。对曼谷野生动物园汉语服务的 SWOT 分析，就是从其优势、劣势、机会和威胁四大因素入手，具体分析汉语服务所处的外部环境和内部环境，有助于曼谷野生动物园改进和提高汉语服务的质量，更好地促进中国及海外华人旅游者来曼谷野生动物园旅游，增加动物园的收入及市场影响力。SWOT 分析内容包括以下四个方面：

——优势分析 (Strengths) 是分析曼谷野生动物园组织机构的内部因素，包括曼谷野生动物园在吸引中国游客方面有利的因素：管理制度；创新项目；技术力量；中文服务窗口；汉语服务人才；市场优势等。

——劣势分析 (Weaknesses) 主要分析曼谷野生动物园汉语服务管理的内部因素，包括汉语服务管理上的不足，汉语服务中的问题。

——机会分析 (Opportunities) 主要分析曼谷野生动物园组织机构的外部因素，具体包括中国经济的发展；中国及海外华人游客的增加；泰国旅游政策；旅游市场的有利环境等外在因素。

——威胁分析 (Threats) 分析影响吸引中国游客的外部因素和可能出现的不利因素：如竞争对手；泰国旅游环境的改变；中国及海外华人游客的减少；市场的紧缩；泰国政治不稳定和经济衰退等。

综合以上分析，曼谷野生动物园自身优势在于野生动物园汇集了世界各地许多珍稀野生动物，饲养在完全按照野生动物栖息条件的场地内。曼谷野生动物园劣势在于为中国及海外华人游客提供汉语服务的工作人员比较缺乏。完全不能满足游客的需求，不能及时解答游客的问题，满足游客的需求，影响了服务效率，造成了游客的不满。电子商务及网站服务滞后，曼谷野生动物园只有英文网站，但是没有中文服务。曼谷野生动物园的机会在于中国经济发展，游客出境旅游增长，中国出境市场持续保持两位数，成为全球最大的出境旅游客源国和旅游消费支出国。中国二三线城市新增了大量国际航线和签证服务中心，出国越来越方便。曼谷野生动物园威胁在于国内政局的影响、国际形势的变化及旅游市场的残酷竞争。泰国政局的是否稳定是影响泰国旅游业的一个主要因素。

通过对曼谷野生动物园的调查研究，曼谷野生动物园要进一步发展，就要发挥自己的优势，改进本身管理方面的不足，减少自身的劣势，努力提高汉语服务水平，积极争取发展的机会，增加自己的竞争力，只有这样才能更好地吸引各国游客，特别是中国游客来曼谷野生动物园观光游览。对曼谷野生动物园来说，需要提高管理水平，加强管理工作；增加汉语服务人员；更新网站，提供中文服务；增加中文服务渠道，以满足中国游客的需要。

## 参考文献

- 于宏婧, 孙山. 泰国旅游业发展现状与优化策略研究[J]. 旅游纵览 2015 (16)
- 王玉洁. 浅漫谷旅游夜市汉语服务研究:[硕士学位论文]. [D]. 华侨崇圣大学 2017
- 王华川, 顾正飞. 基于生态理念的现代动物园设计趋势及建议[J]. 中国园艺文摘 2010
- 王丽华. 大连森林动物园旅游形象定位和传播策略[J]. 旅游论坛 2003
- 王莹菲. 泰国旅游业的国际合作研究[J]. 黑龙江大学学报 2015
- 王碧珠. 对商务汉语在发展泰国旅游业的应用研究:[硕士学位论文]. [D]. 华侨崇圣大学 2015
- 龙伟华. 泰国汉语能力标准研究:[硕士学位论文]. [D]. 中央民族大学 2012
- 许永强. 泰国商务汉语教材编写研究:[硕士学位论文]. [D]. 四川师范大学 2016
- 刘德晶. 中国的野生动物园及建设[J]. 野生动物学报 2000(01)
- 张玉华. 在泰国人员对商务汉语需求的调查已研究:[硕士学位论文]. [D]. 华侨崇圣大学 2015
- 张茵, 刘冰. 生命, 自然与可持续发展——浅谈大连森林动物园的规划设计理念[J]. 规划师 2000(1)
- 杨玲, 陈红卫, 李峰. 成都动物园游客量与开展保护教育项目关系初探[J]. 四川林业科技 2013 (04)
- 张谊, 韦汉群, 龙霞. 浅谈野生动物园的可持续性发展[J]. 西昌学院学报(自然科学版) 2004 (3)
- 陈维娜. 泰国旅游业发展研究:[硕士学位论文]. [D]. 哈尔滨工程大学 2011
- 杨慧天. 泰国旅游业发展研究[J]. 合作经济与科技 2017(10)
- 林金彤. 商业汉语口语研究: 现场促销语言调查与分析[D]. 2015
- 爱丽年. 泰国旅游业对泰国经济发展的影响[J]. 商场现代化 2013 (14)
- 泰国旅游 网站: <https://thai.tourismthailand.com>, 2019-1-29
- 泰国第 9 频道新闻网; Thailand Headlines. [https://www.sohu.com/a/315916924\\_194632](https://www.sohu.com/a/315916924_194632), 2019-5-23
- 泰国曼谷 SafariWorld 网站: <http://www.safariworld.com>, 2019-1-27
- 康兴梁. 动物园规划设计:[硕士学位论文]. [D]. 北京林业大学 2005
- 傅云仙. 试论泰国旅游业[J]. 东南亚南亚研究 1994
- 程鲲. 动物园游客的观赏和教育效果评价:[硕士学位论文]. [D]. 东北林业大学 2003
- 覃婷婷. 旅游汉语教材与旅游英语教材对比研究:[硕士学位论文]. [D]. 广西大学 2017
- 薛云建, 吴惠子. 泰国旅游市场的营销策略——以赴泰中国顾客为例[J]. 企业研究, 2016(05)
- 魏凤娥. 泰国大学生商务汉语词汇学习策略研究:[硕士学位论文]. [D]. 广西民族大学 2015

## Author (1) Information (第一作者信息)

	<b>Name and Surname (姓名) :</b> WANTHNUN RODEPARPAT
	<b>Highest Education (最高学历) :</b> Master of Arts (Chinese for Business Communication)
	<b>University or Agency (任职院校或单位) :</b> Huachiew Chalermprakiet University
	<b>Field of Expertise (专业领域) :</b> Chinese for Business Communication
	<b>Address (地址) :</b> 65 M18 Bueng Kham Phroi, Lam Luk Ka District, Pathum Thani 12150

## Author (2) Information (第二作者信息)

	<b>Name and Surname (姓名) :</b> ZHAO PING
	<b>Highest Education (最高学历) :</b> Ph. D. (Modern and Contemporary Chinese literature), Fudan University, P.R.China.
	<b>University or Agency (任职院校或单位) :</b> Huachiew Chalermprakiet University
	<b>Field of Expertise (专业领域) :</b> - Modern and Contemporary Chinese literature - Business Chinese
	<b>Address (地址) :</b> 18 Debaratana Rd, Bang Chalong, Bang Phli District, Samut Prakan 10540